

## CẦU NỐI

Tháng 3, năm 2025

Ngài KOBAYASHI Shinji



Bắt đầu với vai trò là Điều phối viên Quan hệ Quốc tế, sau đó trở thành Trưởng phòng Hiệp hội Quốc Tế AizuWakamatsu, ngài KOBAYASHI đã luôn đồng hành cùng hiệp hội của chúng ta kể từ năm 1999 đến nay. Trong suốt 25 năm công tác, ông đã có cơ hội gặp gỡ nhiều người và đã có nhiều tác động tích cực đến cộng đồng nhờ nụ cười và lòng tốt của ông. Ông sẽ nghỉ hưu vào cuối tháng 3, và chúng tôi hy vọng ông có thể tận hưởng khoảng thời gian nghỉ ngơi xứng đáng sau nhiều năm làm việc.

Hiệp hội AWIA nói chung, và cộng đồng người Việt Nam nói riêng xin chân thành cảm ơn những đóng góp của ông. Những hoạt động và những sự kiện được dẫn dắt bởi ông và Hiệp Hội giúp cho chúng tôi kết nối tốt hơn với cuộc sống ở thành phố Aizuwakamatsu, Nhật Bản.

## Lớp học tiếng Nhật - kì mùa xuân

Hàng năm hiệp hội của chúng tôi đều tổ chức hai kì lớp học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài. Tháng 4 này sẽ bắt đầu lớp học tiếng Nhật của kì mùa xuân, kéo dài cho đến nửa cuối tháng 6. Với đội ngũ thầy cô tình nguyện viên giàu kinh nghiệm, chúng tôi sẽ cung cấp các lớp học với nhiều trình độ từ sơ cấp đến cao cấp. Nội dung của lớp học sẽ được cân bằng tất cả các kĩ năng nghe, nói, đọc, viết. Quy mô lớp học nhỏ, và có thể có những lớp được dạy 1:1. Ngoài ra, chúng tôi cũng cung cấp các lớp học online cho những ai có nhu cầu.

**Hạn đăng ký:** Ngày 26 tháng 3 (thứ 4)

| Lớp học                  | Sáng thứ 6                                                          | Chiều tối thứ 5 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Thời gian                | 10:00 ~ 11:30                                                       | 18:30 ~ 20:00   |
| Kì học                   | 4/4 ~ 20/6                                                          | 3/4 ~ 19/6      |
| Học phí<br>(cho 12 buổi) | Thành viên của AIWA: 4000yên<br>Không phải thành viên AWIA: 6000yên |                 |
| Địa điểm                 | Trung tâm học tập AIZU<br>(Aizu City Learning Center)               |                 |
| Đăng ký                  | Liên hệ AWIA tại <a href="mailto:mail@awia.jp">mail@awia.jp</a>     |                 |

## ATSUHANA

## câu lạc bộ tiếng Nhật

CLB AtsuHana nhằm giúp mọi người luyện tập khả năng nói và giao tiếp bằng tiếng Nhật một cách tự nhiên nhất! Hãy đến với chúng tôi để cùng nhau nói tiếng Nhật thông qua các trò chơi vui nhộn và các bài học về văn hoá, lịch sử Nhật Bản.

**Thời gian:** Thứ 7, ngày 8/3 **10:00 ~ 11:30**

**Địa điểm:** AizuKeikodo, tầng 3, phòng 1

**Đăng ký:** Liên hệ qua email: [mail@awia.jp](mailto:mail@awia.jp)

Trước T6, ngày 7 tháng 3

## FIND

## Câu lạc bộ tiếng Anh

FIND là câu lạc bộ tiếng anh nổi tiếng được tài trợ bởi hiệp hội của chúng tôi. Tình nguyện viên Konno Ayaka thành lập club vào tháng 10 năm 2021, khi đó cô ấy chỉ là một học sinh trung học. Từ tháng 4 cô ấy sẽ chuyển sang vị trí khác lớn hơn, vì vậy tháng 3 này sẽ là buổi cuối cùng của club FIND của chúng tôi

**Thời gian:** Ngày 15 tháng 3 (T7) **10:00 ~ 11:30**

**Tại :** Aizu Keikodo tầng 3 phòng 1.

**Đăng ký:** [mail@awia.jp](mailto:mail@awia.jp) trước 14 tháng 3 (T6)

Hiệp Hội Giao Lưu Quốc Tế  
Thành Phố Aizuwakamatsu

〒965-0871 Tầng 5 toà nhà Lion D'or Garden, số 2-14  
Sakae-machi, Thành phố Aizuwakamatsu.

Điện thoại: 0242-27-3703/ Fax: 0242-27-3704

Email: [mail@awia.jp](mailto:mail@awia.jp) / Website: <https://www.awia.jp>

Những thông tin mới nhất về các sự kiện



AWIA.PHOTO

<https://www.facebook.com/awiajp>



Đăng ký qua  
mail vui lòng  
sử dụng mã QR

## CHIỀU MỘ HỘI VIÊN

Hãy giới thiệu cho bạn bè, người thân, đồng nghiệp... của các bạn để tham gia làm thành viên của hiệp hội AWIA chúng tôi. Các thành viên sẽ được nhận bản thông tin hàng tháng kèm theo lợi ích được giảm giá khi tham gia các khoá học và sự kiện được tổ chức bởi hiệp hội. Ngoài ra khi trở thành hội viên, các bạn còn được sử dụng các tiện ích của hiệp hội như phòng học tự do, thư viện sách...

*Phí thành viên hàng năm từ tháng 4 năm nay đến tháng 3 năm sau.*

- Cá nhân: **2000** yên
- Học sinh: **1000** yên



## Tuyển tình nguyện viên

Nếu có thời gian, các bạn hãy đến giúp chúng tôi gấp, đóng dấu, và đóng gói các ấn phẩm hàng tháng để gửi thư! Bạn không cần phải đăng ký trước, chỉ cần ghé qua văn phòng hiệp hội khi có thể, bất cứ thời gian nào trong ngày soạn thư gửi đi dưới đây.

**Ngày:** 29 tháng 3 (T7)

**Thời gian:** Từ 13:30 ~

**Địa điểm:** Văn phòng hiệp hội AWIA  
(Aizu Wakamatsu International Association Office)



## Triển lãm Nghề thủ công Mishima

**Địa điểm:** Hội trường triển lãm đồ thủ công Mishima

**Địa chỉ:** 大沼郡三島町大字名入字諏訪ノ上395

Nếu có dịp đến thăm Mishima, bạn sẽ thấy những chiếc giỏ thủ công ở khắp mọi nơi. Những chiếc giỏ không phải là tác phẩm nghệ thuật trang trí hay đồ lưu niệm thông thường, chúng là những tác phẩm sống của vẻ đẹp tự nhiên, được sử dụng và trở thành những đồ vật được đánh giá cao cho cuộc sống hàng ngày.

Ngày xưa, amikumi-zaiku (đan giỏ) là một hoạt động mùa đông được thực hiện khi các khu định cư nông thôn bị tuyết bao phủ. Mọi người sử dụng những tháng dài đó để tạo ra các công cụ gia đình và các dụng cụ khác mà họ cần cho việc canh tác và làm việc ngoài trời, do đó các sản phẩm tạo ra đều nhấn mạnh vào công năng thực tế.

Chính phủ Nhật Bản đã đặt tên cho nghề đan giỏ (amikumi-zaiku) của Mishima là Sản phẩm Thủ công Truyền thống vào năm 2003. Nhưng phong trào dẫn đến sự công nhận này đã bắt đầu từ hai thập kỷ trước đó, vào năm 1981. Giữa những lo ngại về tình trạng suy giảm dân số, thị trường Nagao Sato khi đó đã xác định nghệ thuật chế tạo đồ vật thủ công – monozukuri – là một cách để vừa bảo tồn những phong tục miền núi cũ vừa kích thích nền kinh tế địa phương.

Hãy đến xem triển lãm đồ thủ công đan lát ở Mishima trong tháng tới với rất nhiều các sản phẩm tinh tế được tạo ra bởi bàn tay của các nghệ nhân truyền thống.

**15 tháng 3 (T7) 9:30 ~ 16:00**

**16 tháng 3 (CN) 9:00 ~ 15:00**



## Lễ hội Aizu Higan-Jishi

**20 tháng 3 (T5)**

Đây là một Nghi lễ và điệu múa truyền thống để chào đón mùa xuân sau một mùa đông dài ở Aizu. Ba vũ công mặc trang phục truyền thống của những con sư tử sẽ vừa khiêu vũ vừa thổi sáo hoặc đánh trống taiko. Đây là một truyền thống đặc sắc của Aizu.

**Thời gian:** Từ 10:30 bắt đầu từ lâu đài Tsuruga-jo → 12:00 ~ Đường Nanukamachi, Đền Amidaji → 13:00 ~ Đường Honmachi, Bãi đậu xe Coop Honmachi → 13:30 ~ Phố trước toà thị chính, Toà thị chính thứ hai Sakaemachi → 14:20 ~ Khuôn viên chùa Kotokuji → 15:10 ~ Ngân hàng Aizu Shinkin, chi nhánh Ekimae, phố Omachi.

Nguồn gốc của sư tử Aizu Higan: Có nhiều giả thuyết về thời điểm múa lân bắt đầu được du nhập vào Aizu, nhưng người ta tin rằng múa lân được bắt nguồn từ tỉnh Shimotsuke (nay là tỉnh Tochigi), vào thời đại Kan'ei (1624-1643) với tên gọi "Sambikishi" và dần dần lan rộng khắp lưu vực Aizu. Cái tên "Higan" được bắt nguồn từ một câu chuyện cổ được lưu truyền lại, rằng rất lâu trước đây có một trận dịch bệnh đã bùng phát và cướp đi rất nhiều sinh mạng, nhưng sau khi người ta làm lễ cầu nguyện bằng cách biểu diễn múa lân tại các ngôi đền và các ngôi miếu lớn, dịch bệnh dần dần lắng xuống. Vì dịch bệnh và lễ cầu nguyện diễn ra vào thời điểm xuân phân nên cái tên múa lân "Higan" được lấy từ đó.

